

當代文獻

馬歇爾計劃一年

ONE YEAR OF THE MARSHALL PLAN

馬歇爾計劃時間表

FOLLOWING IS THE TIMETABLE OF IMPORTANT DATES IN THE FIRST YEAR SINCE U.S. SECRETARY OF STATE GEORGE C. MARSHALL PROPOSED THE EUROPEAN RECOVERY PROGRAM:

自國務卿馬歇爾建議歐洲復興計劃以來，一年內各種重要日期之時間表如下：

(June 5, 1947) Secretary Marshall's Harvard University speech proposing what came to be known as the Marshall Plan.

一九四七年六月五日：國務卿馬歇爾之哈佛大學演講，建議現在一般所稱之馬歇爾計劃。

(June 17, 1947) Foreign Ministers Bevin of Great Britain and Bidault of France begin Marshall Plan talks in Paris; decide to invite Molotov to join them.

一九四七年六月十七日：英外相貝文與法外相比多爾在巴黎開始馬歇爾計劃之談話，決定邀請莫洛托夫參加。

(June 22, 1947) Truman appoints three committees to study U.S. resources and U.S. ability to aid Europe: Harriman (then Secretary of Commerce) Committee consisting of financial, business, labor and farm leaders; Krug (Secretary of Interior) committee of government specialists; and Council of Economic Advisors.

一九四七年六月二十二日：杜魯門總統委任三個委員會從事研究美國經濟之資源與能力，哈里曼（當時之商務部長）委員會由金融、商業、勞工及農業者各界領袖組成，克魯格（內務部長）委員會由政府專家組成，此外並有經濟顧問委員會。

(June 27, 1947) Molotov, Bevin and Bidault open Paris Conference.

一九四七年六月二十七日：莫洛托夫、貝文與比多爾在巴黎開會。

(July 2, 1947) Paris Conference ends, after Molotov's June 30 rejection of an overall economic program for Europe. France and Great Britain to carry on planning without Russia. Marshall announces the conditions of the recovery plan as effective use of U.S. aid for the intended purposes, specific use for economic rehabilitation, and use to restore hope and confidence among people seeking world peace and security.

一九四七年七月二日：在六月三十日莫洛托夫拒絕歐洲全面經濟方案以後，巴黎會議即告中止。法國與英國不願聯聯之退出，而繼續進行計劃，馬歇爾宣布：復興計劃之條件為有效之運用美國援助於預定之目標，特別運用於經濟之重建，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

(July 3, 1947) Bevin and Bidault invite 22 additional European nations to meet in Paris for discussions, outline a plan for a report by September on Europe's needs and available resources for the next few years from the committee of cooperation.

一九四七年七月三日：貝文與比多爾邀請歐洲另外二十二國在巴黎集會討論，概述一項計劃以便於九月間提出關於今後數年內歐洲之需要以及向委員會取得資源之報告。

(July 12, 1947) Ten nations accept invitation to meet July 12: Italy, Portugal, Netherlands, Sweden, Denmark, Ireland, Greece, Poland, Austria, Czechoslovakia.

一九四七年七月十二日：各國接受邀請，於七月十二日集會，義大利、葡萄牙、荷蘭、瑞典、丹麥、愛爾蘭、希臘、波蘭、奧地利、捷克斯拉夫。

(July 19, 1947) Rumania, Bulgaria, Poland, Yugoslavia refuse invitation.

一九四七年七月十九日：羅馬尼亞、保加利亞、波蘭、南斯拉夫拒絕邀請。

(July 10, 1947) Czechoslovakia withdraws acceptance; Hungary, Albania, Finland, send refusals.

一九四七年七月十日：捷克撤銷接受，匈牙利、阿爾巴尼亞、芬蘭，送拒絕書。

(July 12, 1947) Marshall explains the plan to the Senate foreign relations committee.

一九四七年七月十二日：馬歇爾向參院外交委員會解釋計劃。

(July 12, 1947) Conference meets in Paris, with 48 diplomats representing 16 nations: Austria, Belgium, Denmark, France, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Sweden, Switzerland, Turkey, and the United Kingdom.

一九四七年七月十二日：在巴黎舉行會議，由四十八位外交代表代表下列各國出席：奧、比、丹、法、希、冰、愛爾蘭、義、盧、荷、挪、葡、瑞、瑞士、土、及聯合王國。

(July 21, 1947) Truman says the Marshall Plan lies "at the core" of U.S. foreign policy.

一九四七年七月二十一日：杜魯門總統稱：馬歇爾計劃是美國外交政策之核心。

(To be Continued 未完)

余上沅赴英考察英國戲劇

Dr. Yui To Study Dramatic Art In U.K.

Dr. Yui Shang-yuen, Director of the National Academy of Dramatic Art in Nanking, left for Hong Kong last Friday on the first stage of his journey to Britain where he will be a guest of the British Council.

(美國新聞上海訊)南京國立戲劇學院院長余上沅博士，應英國文化委員會之請，已於上週五離滬赴英。

Dr. Yui intends to visit schools of dramatic art and repertory companies in the

United Kingdom and also study the presentation of drama over the radio by visiting that department of the B.B.C. He hopes to pay a visit to the International Festival in Edinburgh and spend some time at Stratford-on-Avon while the Shakespeare season is still on.

余博士擬參觀各戲劇學校，各劇團，並與英國廣播公司研究廣播劇之演出，又擬參觀愛丁堡之國際戲劇節，並至莎士比亞故鄉斯特拉特福。

余博士在英期間，將有與英國著名之戲劇家與劇作家會晤之機會。

此外，余博士又擬與英國若干重要之戲劇家與劇作家會晤。

日本建造鋼貨船

又獲准五十四萬餘噸 Steel Cargo Boats for Japan

Tokyo, June 19. (Reuter) General MacArthur's Command has given the Japanese Government permission to build 23 steel cargo boats for domestic use and 23 steel barges, a total of 54,530 tons—the largest allocation so far approved.

路透社東京六月十九日電：馬歇爾已允許日本政府建造鋼貨船五十四萬餘噸，其中鋼貨船二十三艘，鋼駁船二十三艘，總計五十四萬五千三百噸，此為目前批准之最大數。

鋼貨船與鋼駁船之建造，係在戰爭結束以來，日本鋼貨船之建造與新造者，總數已達二十五萬八千噸。

燃料不足 國內空運將減少 Schedules Likely

Shanghai, June 19. (Reuter) Domestic aviation companies may be forced to make extensive reductions in their schedules shortly as the result of the dwindling supplies of aviation gasoline, it is learned.

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

路透社上海六月十九日電：據悉國內航空公司，將不得不減少其航線班次，因航空汽油之供應日趨減少，此為目前之趨勢。

據悉，目前國內航空公司，正與美國政府商討，以恢復其航線班次，並用以恢復民間對於尋求世界和平與安全之希望與信心。

滬各界抗議美對日政策

SCAPS Political Advisor Hits Distorted Reports, Supplies Facts

(Continued from Page 1) 據悉，日本共有船隻一百七十八萬九千餘噸，此一數字包括各種貨船、客船、混合船、油輪、漁船及拖船等，日本每年之造船產量為總噸位之十二萬五千餘噸，日本每年之造船產量為總噸位之十二萬五千餘噸。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

關於中國在日僑民遭受歧視之說，並無根據。此一外人團體，係指其本身所具之意志而居留日本，其受當地法律及命令之限制，因此其外僑發生非法行為時，日本警察即將其拘捕，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬，而日本警察亦將非法行為之事實，通知其家屬。

英獨立工黨領袖

呼籲成立歐亞非第三集團

CREATION OF "THIRD BLOC" URGED

Paris, June 20. (Reuter) Mr. B. Edwards, Chairman of the British Independent Labour Party, urged yesterday the creation of a "third bloc" of the peoples of west Europe, Asia and Africa as a counterpoise between the United States and Soviet Russia.

路透社巴黎六月二十日電：英獨立工黨主席愛德華昨日呼籲成立歐亞非第三集團，以作為美國與蘇聯之間之平衡。

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

愛德華稱：「我們必須在自由人民與共產主義之間，建立一個平衡，以確保世界之和平與安全。」

The Chinese-English Intelligence

發行人宗基友 社址：天津第一區陝西路八十三號 營業部電話：二〇〇四五號 中華郵政登記證：京警津字第十號 No. 881

CNC\$ 15,000 Monday June, 21 1948 華北漢英報 內政部登記證：京警津字第十號 No. 881

澳外部昨宣佈

任命阿非色為澳駐華大使 Australian Ambassador To China

Canberra, June 20. (Reuter) Dr. Herbert Evatt, Minister for External Affairs, today announced the appointment of Mr. F. Keith Officer as the Australian Ambassador to China, and Mr. Alfred Stirling as High Commissioner to South Africa.

路透社堪培拉六月二十日電：外長伊瓦特今日宣佈澳政府已任命阿非色為澳駐華大使，史德林為南非總領事。

阿非色目前為澳駐紐西蘭大使，史德林為澳駐南非總領事。

阿非色目前為澳駐紐西蘭大使，史德林為澳駐南非總領事。

阿非色目前為澳駐紐西蘭大使，史德林為澳駐南非總領事。

阿非色目前為澳駐紐西蘭大使，史德林為澳駐南非總領事。

阿非色目前為澳駐紐西蘭大使，史德林為澳駐南非總領事。

卡寶德在滬大學講演
再度闡明美對外政策
Text Of Cabot Speech To University
Of Shanghai Students

(H)

We believe that under circumstances...

the worst non-totalitarian re-

gives the chances for human progress are inherently great. 政治已經淪落，甚至最有力的暴君政治亦日趨衰亡。目前世界低潮，

progress are inherently greater, if only because they have

北平福生銀號

辦理商業
銀行業務

前施外胡家同號

永泰公銀

前外東珠市口一

電話南分(七)局五

請向
 各種
 榮長
 前外廊
 鴻盛
 辦理
 歡迎
 地址：北
 電話三局：

福順德銀號北平總號
 存款 利息優厚 匯兌 收交迅速
 放款 手續簡捷 貼現 力求便利
 通匯 天津分號 吉林分號 四十八號
 地點 青島分號 天津路 四十八號
 北平總號 地址 西交民巷九十五號
 電話 二局 一五七二
 一八九三

此月除後
再計按兩
分利

息外算復
加三再加
日念紀

號二四
慶百廿
為什

電話三局〇四八九號
李襄東
謹啟

電話三局〇七五七號
前號取燈胡
上號與取五
漢房十路北
街內菜園巷
廚戶及菜園
井胡同分份
大井胡同分
院前均具廣
獨列號具